



اتکیت تماقناي Utakiit timaagnaay

01 اُكُوُور كَسْتِه تَدَهْنِيَه اُكُوُورَسَنَه اِدِينَاتِيَب اُنْجَمَكاب
يِكْتِه. بَرُوَه تَنْكْتِي دَهَه اِيَايَب «اُكُوُورَسَنَه تُون تِدِرَاتِيَب اِيْفِين
يَهْنِيَه نَات هُن بَاتْمَانَه اِدَه هُوَكْنَه هُن كِيَكِه؟» اِدَه.

01 Ukwakwar kasteeh tidhhaniya Ukwaasana
id'iyeeanaateeb anjimakaab iikti. Baruu
tutakatii deha eeyaayt «Ukwaasana toon
tidir'aatiib eefeen yhindiye naat han
baatamaana idi hookna han kiiki?» idi.

02 تَنْكْت «اُكُوُورَسَنَه اِيَن يَهْنِيَه سِمَارِي تِدِرَاتِيَب اِيْفِين
اِكِيَكِه هُوِي تَمْنِيَت تُونَاتُو،

02 Tutakat «Ukwaasana een yhindiya simaarii
tidir'aatiib eefeen ikeebka hooy tamnayeet
toonaatu,

03 بِيَن وَهْنَدَه اِيْبِيَك اِيْفِيَب نُون. بَرُوَه اُون وَهْنَدَه هُوِي
بِنْمَانِيَت تُونَاوَه، بِنْتَهَايَت تُونَاوَه سُوِيَا هُون. اُون بَرُوَه هُوِي
تَمْنِيَت نِيَايَت تُونَه سُوِيَا هُون.» اِدَه.

03 been whindi eebtik efeeb nuun. Baruu
oon whindi hooy bintamayneet toonaawwa,
bintehaayeet toonaawwa sooyaa hoon. Oon
barooh hooy tamnayeek niyaayeet toona
sooyaa hoon.» tidi.

04 اُكُوُور تَنْكْتِي دَهَاي «بَرَاك سِيَدِك اِيْبِيَه كِتْدِيَنَه.

04 Ukwakwar tutakatii dehaay «Baraak sidik
iiyya kitdiina!

05 بِيَت تُوِيَن بَرَاك بِيَن وَهْنَدَه سِمَارِي تَمْتِيَنِيَب نَان
يِكْتِه بِنْدِيَنِيَب وَ اِيْفِيَه اِكْتِيَن. نَان تِدَايِنِيَب تُوِيَن بِيَت رَهِي
تِيَدْنَه، اُكُوُورَسَاتِيَب بَرَاكْنَه هُن تُوْمَاقُوَه تُوَشْبُوُوَه اِسُوْفِيَر
تِيَدْنَه.» اِدَه اُكُوُور.

05 Beet tooyiin barak been whindi simaarii
tamteeneeb naan iikti tindiyeeb W'eefi ikteen.
Naan tid'iineeb tooyiin beet rhi tiyadna,
Ukwaasanaayt barakna han toomaagwa
tooshboowwa isuufifir tiyadna.» idi
ukwakwar.

06 تَنْكْت وَهْنَدَه فِرَايَه تَمْتِه دَهَاي اِشْبُوَب، اِفُوَادِي
دَهَاي دَاوَرِيَبُو، كَنَانَت هُن هُوِي سَايَامْتَه. مَلِيَه نَات هُوِي
يَكْسِيَتَايَت تَمْنَا، اُنْكُوَس هُن اُوْدَر اِيْفِيَه اَكَاي نَات هُوِي تَهِيَت
تَمِيَه اِدَا.

06 Tutakat whindi firaayi tamti dehaay
ishboob, igw'adee dehaay daawriibu, kanaant
han hooy s'ayaamta. Malya naat hooy
yaksitaayt tamtaa, utakuus han oodar iifi
akaay naat hooy tehiit tamiya id'i.

07 بِيَن اُوْدُوَر مَهْلُوِيَاَس اَقُوَاد اِفْدَقْنَه، بَرَاه رَبُوَاب
اِيَكْتِيَنِيَت تُونَه اِقْرُوِيُوَسْنَه رَهِيَان. مَلِيَه تِيَنَه هَنْدِيَت رَت
تَنْكْتِيَب يَهَايَدْنَه، اَفْلَان اِبَشْرُوَسْنَه هَاي اِكُوْبِسْنَه.

07 Been oodoor mhallooyaas aagw'ad ifdagna,
baraah raboobaab iiktiineet toona
igarooyoosna rhiyaan. Malya Tiini hindiit rat
taktakeeb yhaayidna, aflaan ibasharoosna
haay ikwibisna.

08 مَلِيَه اُوْتَكُوَه تَنْكُوَسُوَه اُكُوُورَسَنَه تِدِرَاتِيَب لَأ دُوَر
هِيَرِيَرِي اِيْمَسُونَه. بِيَن اُوْدُوَر بَرَاه اِمَهْيَب تِدِرَاتِيَه هَنْدَه
اِيْبِيَك اُكُوُورَسَاي دَامِيَان.

08 Malya uutakwa tutakatuuswa Ukwaasana
tidir'aatiib l'a door hiireeree iimsawna. Been
oodoor baraah imhaniit tidir'aati hindi eebtik
Ukwaasanaay dh'imiyaan.

09 اُكُوُورَسَنَه اُوْتَك وَ اِيَكِيَه «يَهَا، بَرُوَك نَاهِيَن تِيْفِيَه؟» اِدَه.

09 Ukwaasana ootak waliikiya «Yhaa, baruuk
naamhiin teefiya?» idi.

10 أوتك «بروك تدر آتيب هيريرئ أماسو هوب، أنه رِبوة يفة أكاي وتيت أر اكوے، مليه هوسوك ڈامن»
إدے۔

11 اُواسنه «رَبوباب تيكتيتيت تونه كك تگنه؟ بَرُوك وهندے أنه هوي باتما ايديب هوي تمته هن؟» إدے۔

12 أوتك «تتكت بَرُوك أنه قيب داستنيت بئوه بين وهندييه نات هوي تهيوهيب، أنه أرئ تَمَن أداء» إدے۔

13 اُواسنه تُتكتي دهاي «شون بئوك سكتنيت ناناثو؟» إدے۔ تُتكت «أنيب اُكوُور إتلهيب، وهندے سماري نات هوي تَمَن» تدے۔

14 اُواسنه اُكوُوري دهه «تون تونه سكتنه جلاي؛ بَرُوك كسوه اوريو أملايب إبتك أتو إتاب يكتيه تنديه، كسوه أمدهنوك هوي إفيسوك إترفف تنديه، وهاش تمه تنديه۔

15 بَرُوكوه تون تُتكتوه تكتك إيرب تيدنه۔ أفر ايوكوه بَييوس أوفرايوه ديمه أشوب إيكين إيدنه۔ براه بَرُوك إقرمه كهي إيتا هوك إندے۔ بَرُوك أرئ بَرُوه إيقس إيتا تنديه۔» إدے۔

16 اُواسنه تا أرئ تُتكتي دهه «أوفرايه دور وتيت لهمه تندے، لاكين بئوك ديمه اُتوك يهرو تندے، بَرُوه بَييوك كهي هداب يكتيه إندے» إدے۔

17 اُواسنه آدمي دهه «بَرُوك تُتكتيه بهله تسناكرا، وهندے هوي باتمانه أنيب بَرُوك تما: بريوك سبي ثوبور أتوات يكتيه تندے، كسوه أمدهنوك توتوي ماريب مريي دهاي أكراب قلمته تنديه۔

18 تماريوك هنديب يكتيه تندے، ثوبور لاكين بريوك دهه توتوه مسكيتوه إفرأ تندے۔

19 بَرُوك ماريب مريي دهاي إكي دوفه تنديه۔ وهاشي منومتايه، مسيه وهاش أقرته شومه تنديه» إدے۔

20 آدم تُتكتوس هواب إيسيم، بئوه كسوه اودهي ديتوس كيه تيد۔

21 مليه اُواسنه ريوے سرے هلاكه آدموه تُتكتوسوه كهي إداء۔

22 اُواسنه «أوتك تا قال هين تاييتب إكه، بَرُوه توشبو هوه توماقوه إكتين إكه۔ بَرُوه ديمه مدهن بيمرييه جلاي، إكي وهندے أمدهنيب بيكتيميت توناتے» إدے۔

10 Uutak «Barook tidir'aatiib hiireeree amaasiwhoob, ani rabooba iifi akaay winneet araakwi, malya hoosook dh'iman.» idi.

11 Ukwaasana «Raboobaab tiiktiyeet toona kak tikana? Baruuk whindi ani hooy baatamaa iideeb hooy tamta han?» idi.

12 Uutak «Tutakat baruuk ani geeb daastaneet batuuh been whindiiyi naat hooy tehiiwheeb, ani aree taman ad'i.» idi.

13 Ukwaasana tutakatii dehaay «Tuun batuuk saktaneet naanaatu?» idi. Tutakat «Aneeb ukwakwar itilheeb, whindi simarii naat hooy taman.» tidi.

14 Ukwaasana ukwakwarii deha «Toon toona saktana jillaay; baruuk kassooh ooreew umalaaliib eebtik atoo'itaab iikti tindiya, kassooh umidhhanook hooy if'iisook itrifif tindiya, whaash tami tindiya.

15 Baruukwa tuun tutakatwa taktak iirib tiyadna. Ufraayuukwa batiyuus uufiraaywa diima ashoob iiktiin iyadna. Baraah barook igirma khii eeth'a hook indi. Baruuk aree barooh itiigas iith'a tindiya.» idi.

16 Ukwaasana t'a aree tutakatii deha «Oofiraayi door winneet lhami tindi, laakiin batuuk diima utakook yhiriw tindi, baruuh batiyook khii had'aab iikti indi.» idi.

17 Ukwaasana Aadmii deha «Baruuk tutakati bhali tisnaakira, whindi hooy baatamaana annee baruuk tamta: bariyook sabbii tuubuur atoo'itaat iikti tindi, kassooh umidhhanook toobuutii m'ariit marriyee dehaay akraab gallabama tindiya.

18 Tim'ariituum hindiib iikti tindi, tuubuur laakiin bariyook deha naweetwa miskiitwa iifr'a tindi.

19 Baruuk m'ariit marriyee dehaay ibakii duufi tindiya. Whaashii manoomtaaya, masi whaash agarti shuumi tindiya.» idi.

20 Aadim tutakatoos Hawwaab iisim, batuuh kassooh oodehay deetoos kaya tiid.

21 Malya Ukwaasana reewi sari halaaka Aadimwa tutakatooswa khii id'i.

22 Ukwaasana «Uutak t'aa gaal hinin t'iiteeb iki, baruuh tooshboohwa toomaagwa ikteen iki. Baruuh diima midhhan biimariiyi jillaay, ibakii whindi umidhhaniiib biikatiimeet toonaati.» idi.

²³ تون توناٲي دهاي، اوتك توبور هوٲي افر ايت هوٲي
شقامه ايديت، اكواسنه بروه تيرا اذن ايديت هوٲي افرأ.

²⁴ اكواسنه امدهن ايبو وهندي اسلل انفيني جلاي، امير
تيريت دهنيتوه، بادد تلويبوه تير اتي ديفاي داسيه.

²³ Toon toonaatii dehaay, uatak toobuur hooy
ifir'eet hooy shagaama iideet, Ukwaasana
barooh tidir'a Adan iidneet hooy ifr'a.

²⁴ Ukwaasana umidhhan iniiw whindi isalal
anfiini jillaay, ambir tiibriit dhaniitwa,
b'adhadh talawiibwa tidir'aati dheefaay
daasiya.